



## Ordinanza sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC)

### Modifica del ...

---

*Il Consiglio federale svizzero,  
ordina:*

I

L'ordinanza del 27 ottobre 1999<sup>1</sup> sugli emolumenti in materia di stato civile è modificata come segue:

*Art. 3 cpv. 2*

<sup>2</sup> I Cantoni possono prevedere di rinunciare in tutto o in parte agli emolumenti per la celebrazione del matrimonio o per la conversione dell'unione domestica registrata in matrimonio e per gli spostamenti effettuati in relazione a queste prestazioni (art. 1a cpv. 4 dell'ordinanza del 28 aprile 2004<sup>2</sup> sullo stato civile, OSC).

*Art. 6 cpv. 1 lett. b n. 3*

<sup>1</sup> L'emolumento è aumentato:

- b. del 100 per cento, se:
  3. la celebrazione del matrimonio o la conversione dell'unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia avviene il sabato.

*Art. 7 cpv. 1 lett. e*

<sup>1</sup> Sono considerate disborsi le spese supplementari connesse con una determinata prestazione, segnatamente:

- e. le spese per l'uso del locale dove celebrare il matrimonio o la conversione dell'unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia, se non si tratta del locale dei matrimoni (art. 1a cpv. 4 OSC);

RS .....

<sup>1</sup> RS 172.042.110

<sup>2</sup> RS 211.112.2

II

Gli allegati 1 e 3 sono modificati secondo le versioni qui annesse.

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2022.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ignazio  
Cassis

Il cancelliere della Confederazione, Walter  
Thurnherr

*Allegato I*  
(art. 4 cpv. 1 lett. a)

## Prestazioni degli uffici dello stato civile

*Cifra II. n. 4.1, 4.3, 4.4 e 7; cifre III. e V. n. 19*

Fr.

### II. Ricevimento di dichiarazioni

- |      |  |    |
|------|--|----|
| 4.1  | Dichiarazione concernente il cognome prima della celebrazione del matrimonio, fatta al di fuori della procedura preparatoria del matrimonio o dopo la registrazione di un'unione domestica costuita all'estero (art. 12 OSC):                            |    |
| –    | se la dichiarazione è fatta congiuntamente   | 75 |
| –    | se la dichiarazione è fatta singolarmente, per dichiarante   | 60 |
| 4.3. | Dichiarazione concernente l'assoggettamento del cognome al diritto nazionale, se essa non è trasmessa contemporaneamente con la notificazione della nascita oppure prima della chiusura della procedura preparatoria del matrimonio (art. 14 cpv. 1 OSC) | 75 |
| 4.4  | <i>Abrogato</i>  |    |
| 7.   | Dichiarazione di conversione dell'unione domestica registrata in matrimonio (art. 35 LUD in combinato disposto con l'art. 75n OSC)   | 75 |

### III. Matrimonio

*L'emolumento comprende la consulenza e le informazioni concernenti le condizioni e gli effetti giuridici.*

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| 9. | Esame della domanda di esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio (art. 63 cpv. 1 OSC), ricevimento delle dichiarazioni concernenti l'adempimento delle condizioni (art. 98 cpv. 3 CC; art. 65 cpv. 1 OSC) e della dichiarazione concernente il cognome (art. 12 oppure 14 cpv. 1 OSC), nonché comunicazione orale della decisione che il matrimonio può essere celebrato (art. 67 cpv. 2 OSC): |     |
| –  | se l'ufficio dello stato civile a cui è stata presentata la domanda riceve ambedue le dichiarazioni concernenti l'adempimento delle condizioni  | 150 |
| –  | se è stata presentata una soltanto delle due dichiarazioni concernenti l'adempimento delle condizioni (art. 69 cpv. 1 o 2 OSC)  | 125 |

	Fr.
– se ambedue le dichiarazioni concernenti l’adempimento delle condizioni sono presentate assieme ad una domanda scritta (art. 69 cpv. 2 OSC)	100
9.2 <i>Abrogato</i>	
10. Autorizzazione per la celebrazione del matrimonio, certificato di capacità al matrimonio, annullamento o rinvio della celebrazione del matrimonio o della conversione dell’unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia	
10.1 Autorizzazione per la celebrazione del matrimonio (art. 70 cpv. 3 OSC)	30
10.2 Certificato di capacità al matrimonio (art. 75 OSC)	30
10.3 Annullamento della celebrazione del matrimonio (art. 70–72 OSC) o della conversione dell’unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia (art. 75o OSC) o rinvio della data da parte dei fidanzati meno di due giorni lavorativi prima della data convenuta	100
11. Celebrazione del matrimonio o conversione dell’unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia (art. 70-72 e 75o OSC):	
– emolumento di base	75
– supplemento per la determinazione della data per la celebrazione del matrimonio e dei dettagli della cerimonia, se la celebrazione non ha luogo nel locale dei matrimoni subito dopo la procedura preparatoria (art. 1a cpv. 3 OSC)	50
– supplemento per l’esecuzione in una lingua diversa dalla lingua ufficiale del circondario dello stato civile senza ricorrere a un interprete	50
– supplemento in caso di celebrazione del matrimonio o di conversione dell’unione domestica registrata in matrimonio nel quadro di una cerimonia in un locale diverso da quello dei matrimoni	50
– supplemento in caso di assenza dei testimoni scelti dai fidanzati, per testimone messo a disposizione	50

Fr.

**V. Altre prestazioni**

19. Audizione di una persona o della coppia al fine di accertare fatti che indicano che l'interessato manifestamente non intende costituire l'unione coniugale o una comunione di vita, bensì eludere le disposizioni in materia di soggiorno degli stranieri (art. 97a CC), se la domanda della coppia interessata è respinta per abuso di diritto, per mezz'ora

75

*Allegato 3*  
(art. 4 lett. c)

## **Prestazioni delle rappresentanze svizzere all'estero**

*Cifra II n. 3.4 e 4.3; cifra III., rubrica e n. 5, 5.1, 5.2 e 5.3 nonché cifra IV. n. 8*

### **II. Ricevimento di dichiarazioni**

3.4 *Abrogato*

4.3 Dichiarazione di conversione di un'unione domestica registrata in matrimonio (art. 35 LUD e art. 5 cpv. 1 lett. c<sup>bis</sup> e 75n OSC) 75

### **III. Procedura preparatoria del matrimonio**

5. Celebrazione del matrimonio prevista in Svizzera

5.1 Ricevimento della domanda di esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio presentata singolarmente o congiuntamente dai fidanzati (art. 63 cpv. 2 OSC), ricevimento della dichiarazione concernente l'adempimento delle condizioni per la celebrazione del matrimonio (art. 98 cpv. 3 CC; art. 69 cpv. 2 OSC), nonché ricevimento della dichiarazione concernente il cognome prima della celebrazione del matrimonio (art. 12 OSC) oppure della dichiarazione di assoggettamento del cognome al diritto nazionale (art. 14 cpv. 2 OSC) 150

5.2 *Abrogato*

5.3 Traduzione e autenticazione di documenti esteri, nonché autenticazione di traduzioni effettuate da terzi da esibire nell'ambito dell'esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio, per mezz'ora 75

### **IV. Altre prestazioni**

8. Audizione di una di una persona o della coppia, su richiesta dell'ufficio dello stato civile o dell'autorità cantonale di vigilanza in materia di stato civile, al fine di accertare fatti che indicano che l'interessato manifestamente non intende costituire l'unione coniugale o una comunione di vita, bensì eludere le disposizioni in materia di soggiorno degli stranieri (art. 97a CC), compreso l'allestimento del rapporto, se l'autorità competente respinge la domanda della coppia interessata per abuso di diritto, per mezz'ora 75